

Borhűtő

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PW 12 KF
PW 20 KF
PW 24 KF

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a PHILCO termékét választotta! Annak érdekében, hogy készüléke mindig megfelelően működjön, így hosszú távon szolgálja Önt, kérjük olvassa el a használati útmutatót, tartsa be annak előírásait és őrizze meg az útmutatót a későbbiekben is.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	3
2. TELEPÍTÉS, ÜZEMBE HELYEZÉS	7
3. ÁTTEKINTÉS	8
PW 12 KF	8
PW 20 KF	8
PW 24 KF	9
4. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	10
A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA	10
A GOMBOK FUNKCIÓI	10
AUTOMATIKUS LEZÁRÁS FUNKCIÓ.....	10
AUTOMATIKUS VILÁGÍTÁS LEKAPCSOLÁS FUNKCIÓ	10
HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSI TARTOMÁNY	10
HŐMÉRSÉKLET MEGJELENÍTÉSI TARTOMÁNY	10
KIJELZÉS STABILITÁS	10
HIBAKÓDOK.....	11
LEOLVASZTÁS FUNKCIÓ	11
MEMÓRIA FUNKCIÓ	11
KLÍMAOSZTÁLY	11
TIPPEK A HASZNÁLATHOZ (PW 12 KF)	2
TIPPEK A HASZNÁLATHOZ (PW 20 KF)	13
TIPPEK A HASZNÁLATHOZ (PW 24 KF)	14
5. HIBAELHÁRÍTÁS	15
6. HULLADÉKKEZELÉS	16
TÁROLÁSI INSTRUKCIÓK.....	16
7. TERMÉKINFORMÁCIÓK	17
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	23
TESZTELÉSI ADATOK	23
VEVŐSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ	23
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK	24
A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE	24



Ezt a készüléket az Európai Unióban hatályos irányelveknek megfelelően tesztelték.
Ez a készülék megfelel az Európai Unióban hatályos elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy hűtőszekrényünket választotta. Annak érdekében, hogy a készüléket a lehető leghatékonyabban és biztonságosan tudja használni, kérjük, olvassa el a használati útmutatóban leírtakat és tartsa be annak instrukcióit.

Kérjük, biztosítsa, hogy a hűtőszekrény csomagolóanyagai az érvényben lévő környezetvédelmi előírásoknak megfelelő módon kerüljön a hulladékkezelés rendszerébe.

Ha a készüléket annak élettartama végén hulladékként szeretné eltávolítani, kérjük tájékozódjon a helyi hulladékkezelő szervnél a biztonságos és a környezetvédelem szempontjából megfelelő eltávolítás lépéseiről.

A készülék csak rendeltetésszerűen használható!

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉKET 8 ÉV FELETTI GYERMEKEK ÉS CSÖKKENT FIZIKAI, ÉRTELMI VAGY MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, ILLETVE MEGFELELŐ TAPASZTALATOK VAGY ISMERETEK HÍJÁN LÉVŐ SZEMÉLYEK CSAK FELÜGYELETTEL, ILLETVE A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA ÉS A LEHETSÉGES VESZÉLYEKRE VONATKOZÓ MEGFELELŐ TÁJÉKOZTATÁS ESETÉN HASZNÁLHATJÁK.

A GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK A KÉSZÜLÉKKEL. A TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS FELÜGYELET NÉLKÜL NEM VÉGEZHETŐ GYERMEK ÁLTAL. A 3-8 ÉVES GYERMEKEK FELÜGYELET MELLETT A HŰTŐSZEKRENYBŐL KIVEHETNEK, ILLETVE A HŰTŐSZEKRENYBE BETEHEK ÉLELMISZEREKET.

HA A TÁPKÁBEL SÉRÜLT, A VESZÉLYHELYZETEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN CSERÉLTESSE KI AZT EGY MEGFELELŐ SZAKSZERVIZZEL. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA TILOS, HA A TÁPKÁBEL SÉRÜLT!

FIGYELEM: A KÉSZÜLÉK HÁZÁBAN VAGY SZERKEZETÉBEN LÉVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT SZABADON KELL TARTANI.

FIGYELEM: NE HASZNÁLJON A GYÁRTÓ ÁLTAL AJÁNLOTTAKTÓL ELTÉRŐ MECHANIKUS ESZKÖZÖKET VAGY ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁSI FOLYAMAT FELGYORSÍTÁSÁRA.

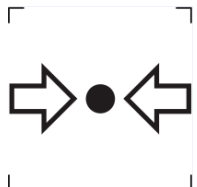
FIGYELEM: NE SÉRTSE MEG A HŰTŐKÖRT.

FIGYELEM: NE HASZNÁLJON ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖKET A HŰTŐSZEKRENY ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁRA SZÁNT RÉSZÉBEN - LEGFELJEBB A GYÁRTÓ ÁLTAL AJÁNLOTT ESZKÖZT.

EZ A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSOKBAN HASZNÁLHATÓ, ÉS NEM EHHEZ HASONLÓ HELYEKEN, MINT:

- KONYHASARKOK ÜZLETEKBEN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
- HOSTELEK ELÉRHETŐSÉGE SZÁLLODÁKBAN, MOTELEKBEN ÉS MÁS LAKÓNEGYEDEKBEN;
- JELENTŐS VÁLTOZÁSOK A BERUHÁZÁSOK SZINTJÉBEN;
- IPARI ÉS NEM GYÁRTÁSI PROTÉZISEK FEJLESZTÉSE.

NE TÁROLJON ROBBANÁSVESZÉLYES DOLGOKAT - PÉLDÁUL SZÓRÓFEJES KISZERELÉSŰ, GYÚLÉKONY GÁZT A HŰTŐSZEKRENYBEN.



ISO 7000-1701 (2004-01) CÍMKE:
NYOMÁS ALATT



TŰZVESZÉLY / GYÚLÉKONY ANYAG!

R600A

A KÉSZÜLÉK HŰTŐRENDSZERE IZOBUTÁN (R600A) HŰTŐKÖZEGET TARTALMAZ, MELY EGY OLYAN TERMÉSZETES GÁZ, MELY A KÖRNYEZETET NEM TERHELI, VISZONT GYÚLÉKONY. A KÉSZÜLÉK SZÁLLÍTÁSA ÉS TELEPÍTÉSE KÖZBEN BIZTOSÍTSA, HOGY A HŰTŐRENDSZER EGYETLEN ELEME SE SÉRÜLHESSEN!

FIGYELEM: PŘI UMÍSTĚOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.

FIGYELEM: NEUMÍSTĚOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.

- AZ AJTÓ HOSSZÚ IDEIG TARTÓ KINYITÁSA A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN JELENTŐS HŐMÉRSÉKLET-EMELKEDÉST OKOZHAT.
- A FELÜLETEKET RENDSZERESEN TISZTÍTANI KELL.
- A VILÁGÍTÁS JAVÍTÁSÁHOZ VAGY CSERÉJÉHEZ FORDULJON EGY SZERVIZKÖZPONTHOZ.

EGYÉB AJÁNLÁSOK

- NE HOSSZABBÍTSA MEG A TÁPKÁBELT.
- ÜGYELJEN ARRA, HOGY A TÁPKÁBEL ÉS A CSATLAKOZÓ MINDIG ÉP LEGYEN. A SÉRÜLT ALKATRÉSZEK HASZNÁLATA ESETÉN TŰZVESZÉLY, ZÁRLAT, ILLETVE ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATA ÁLL FENN.
- MINDIG ÜGYELJEN ARRA, HOGY A KÉSZÜLÉK TÁPKÁBELE ÉS ANNAK HÁLÓZATI CSATLAKOZÓJA KÖNNYEN ELÉRHETŐ LEGYEN.
- A KÉSZÜLÉKET NE HELYEZZE EL ÚGY, HOGY AZ A TÁPKÁBELEN ÁLLJON.
- A KÉSZÜLÉKET NE HELYEZZE PÁRÁS, NEDVES KÖRNYEZETBE; A TÁPKÁBEL NEM ÉRHET VÍZHEZ!
- NE HÚZZA KI A CSATLAKOZÓT A KÁBELNÉL FOGVA.
- NE HASZNÁLJA A FALI CSATLAKOZÓT, HA A CSATLAKOZÓ SÉRÜLT, VAGY LAZA.
- NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA A BELSŐ VILÁGÍTÁS FEDELE HIÁNYZIK.
- A HŰTŐSZEKRENY CSAK EGYFÁZISÚ, VÁLTÓÁRAMÚ, 220~240V/50HZ NÉVLEGES FESZÜLTSGŰ HÁLÓZATI ÁRAMFORRÁSRÓL ÜZEMELTETHETŐ. HA A HASZNÁLAT HELYÉN A FESZÜLTSGINGADOZÁS A FENTI TARTOMÁNYON KÍVÜLI FESZÜLTSGÉRTÉKET EREDMÉNYEZHET, A KÉSZÜLÉKHEZ BIZTONSÁGI OKOKBÓL HASZNÁLJON AUTOMATIKUS VÁLTÓÁRAMÚ FESZÜLTSGSZABÁLYOZÓT, MELY LEGALÁBB 350W TELJESÍTMÉNYHEZ MEGFELELŐ.
- A KÉSZÜLÉK SPECIÁLIS HÁLÓZATI CSATLAKOZÓVAL RENDELKEZIK. CSATLAKOZTATÁSA FÖLDELÉSSSEL ELLÁTOTT KONNEKTORHOZ LEHETSÉGES.

2. TELEPÍTÉS, ÜZEMBE HELYEZÉS

- A készülék szabadonálló kivitelű, nem szabad besüllyeszteni, illetve beépíteni!
- A készüléket olyan felületre, padlóra helyezze, mely elég erős ahhoz, hogy azt teljes terhelés esetén is megtartsa. A készülék vízszintbe állításához használja a szintező lábakat.
- Ez a készülék nem telepíthető szekrénybe, ahol a hűtőajtó előtt bármilyen másik ajtó található.
- Mindig biztosítson 10 cm távolságot a készülék felett, mellett, illetve mögött, mely a megfelelő légáramlást biztosítja a kompresszor és a hőcserélő hűtéséhez.
- A készüléket ne helyezze közvetlen napfénybe, illetve hőforráshoz (pl. sütőhöz, fűtőtesthez) közel. A közvetlen napfény károsíthatja a készülék burkolatát, a magas hőmérséklet pedig a hatékonyságot rontja, így növeli a fogyasztást. A szélsőségesen alacsony környezeti hőmérséklet ugyancsak okozhatja a hűtő nem megfelelő működését.
- Ne helyezze a készüléket nedves, párás helyre.
- A készüléket különálló, megfelelően telepített és földelt hálózati csatlakozóhoz csatlakoztassa. Semmilyen esetben sem szabad a földelést eltávolítani, illetve földeléssel nem rendelkező hálózati csatlakozást használni. A hálózat megfelelő kialakításához mindenképpen szakember szükséges.
- Miután a hűtőt a hálózathoz csatlakoztatta, várjon 2-3 órát, mielőtt bármit behelyezne a hűtőtérbe.

Megjegyzés:

A hűtőtér megfelelő páratartalmának eléréséhez tartson egy kis vizet a hűtőben.

A készülék selejtezése / ártalmatlanítása:

A környezetre, illetve az emberi egészségre ártalmas, ellenőrzés nélküli hulladékkezelés elkerülése érdekében segítse az újrahasznosítást! A készüléket csak az arra kijelölt helyen és módon szabad ártalmatlanítani.

Kérjük, amennyiben lehetséges, gondosan járjon el a készülék selejtezésekor az újrahasznosítást előírányzó hulladékkezelés választásával, illetve a kijelölt gyűjtőpont igénybevételével.

Telepítés, karbantartás:

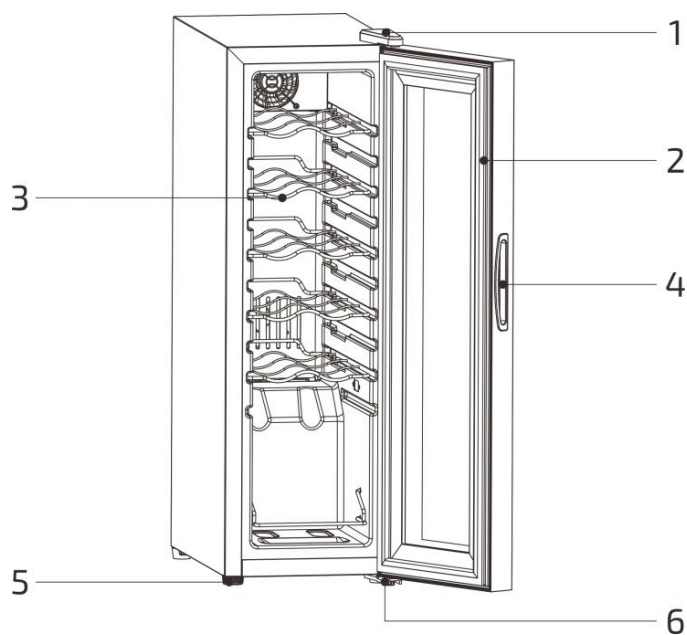
A készülék csak vízszintes felületre, illetve a légáramlás biztosítása mellett telepíthető. A készülék alkatrészeinek cseréjét, illetve javítását ne végezze otthon, minden esetben bízza ezt szakemberrel!

A hűtő szállítása, áthelyezése:

A készülék szállítását minden esetben körültekintően, a biztonságra figyelve végezze!

3. ÁTTEKINTÉS

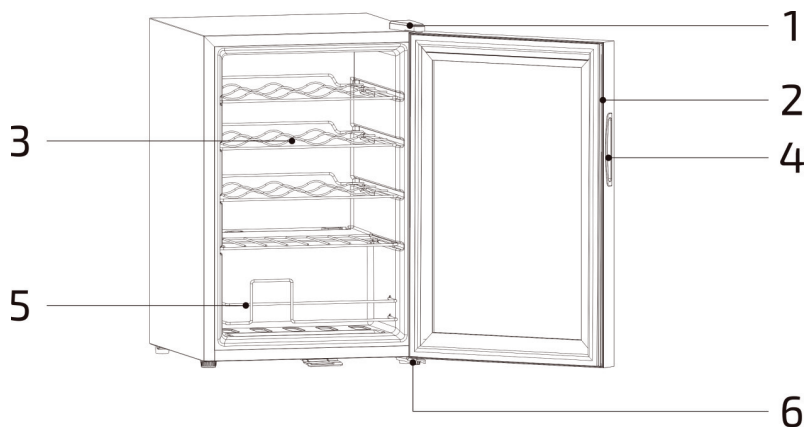
PW 12 KF



- 1 Felső ajtózsánér
- 2 Ajtótmítés
- 3 Polcok

- 4 Ajtónyitó fogantyú
- 5 Szintező lábak
- 6 Alsó ajtózsánér

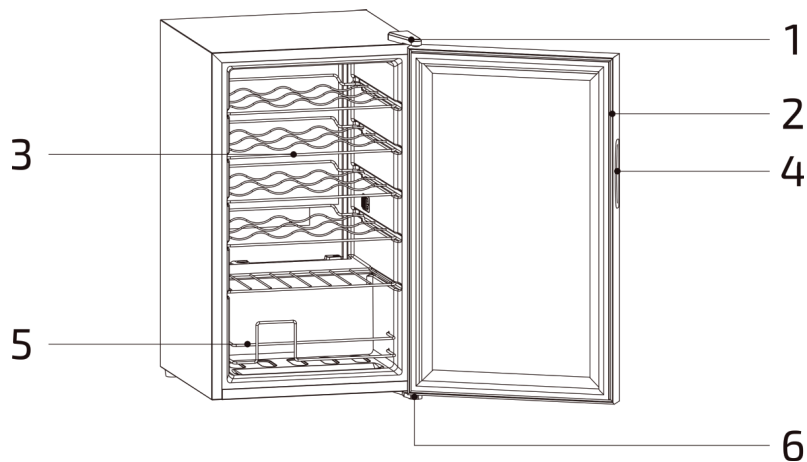
PW 20 KF



- 1 Felső ajtózsánér
- 2 Ajtótmítés
- 3 Polcok

- 4 Ajtónyitó fogantyú
- 5 Bemutató tárolórész
- 6 Alsó ajtózsánér

PW 24 KF



- 1 Felső ajtózsánér
- 2 Ajtótömítés
- 3 Polcok

- 4 Ajtónyitó fogantyú
- 5 Bemutató tárolórész
- 6 Alsó ajtózsánér

- A készülék szabadonálló kivitelű, nem szabad besüllyeszteni, illetve beépíteni!

MEGJEGYZÉS!

- **A polcok gyári elhelyezése energiatakarékosság szempontjából a lehető leghatékonyabb. Az ajtónyitás iránya nem befolyásolja a hűtő energiahatékonyságát.**

4. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A hőmérséklet beállítása



A gombok funkciói

- ① Feloldó gomb: a tábrtsa nyomva két másodpercig a vezérlőpanel feloldásához
- ② Világítás / hőmérséklet kijelzés: gyors megnyomással a világítás kapcsolható ki/be; hosszabb ideig történő nyomvatartással válthat a Fahrenheit és Celsius kijelzés között
- ③ Hőmérséklet növelése
- ④ Hőmérséklet csökkentése

Automatikus lezárás funkció

A borhűtő automatikus vezérlőpanelzár funkcióval rendelkezik, mely az utolsó panelhasználattól számítva 20 másodperc elteltével aktiválódik. A lezárás után a hőmérséklet beállítási gombok nem használhatók, míg a feloldó, illetve a világítás / hőmérséklet kijelzés beállító gomb továbbra is funkcionálnak.

Automatikus világítás lekapcsolás funkció

Ha a belső világítás aktív, az utolsó vezérlőpanel-használat után 10 perccel a világítás lekapcsol.

Hőmérséklet beállítási tartomány

Minimum érték: 5 °C / 41 °F

Maximum érték: 18 °C / 64 °F

Hőmérséklet megjelenítési tartomány

A vezérlőpanel kijelzőjén megjeleníthető hőmérséklettartomány: 0 ~ 37 °C / 32 ~ 99 °F.

Kijelzés stabilitás

Celsius kijelzés esetén: a készülék által mért belső hőmérséklet a beállított hőmérséklethez képest legfeljebb $\pm 1^\circ\text{C}$ fokkal tér el.

Fahrenheit kijelzés esetén: a készülék által mért belső hőmérséklet a beállított hőmérséklethez képest legfeljebb $\pm 2^\circ\text{F}$ fokkal tér el.

Hibakódok

EE: az „EE” hibakód akkor látható, ha a hőmérsékletérzékelő szenzor meghibásodik. Ekkor a hűtés leáll.

LL: az „LL” hibakód akkor látható, ha a szenzor által mért hőmérséklet 0°C foknál alacsonyabb.

Ekkor a hűtés leáll.

HH: a „HH” hibakód akkor látható, ha a szenzor által mért hőmérséklet 37°C foknál magasabb.

Ekkor a hűtés leáll.

Leolvasztás funkció

Miután a kompresszor 8 órán keresztül folyamatosan üzemelt, automatikusan leáll 45 percre.

Memória funkció

A hőmérséklet, illetve hőmérséklet-mértékegység beállításai az áramszünetek, illetve a hálózati csatlakoztatás megszüntetése után is megmaradnak - függetlenül az áramszünet hosszától.

Klímaosztály

A klímaosztály a jellemző környezeti hőmérséklettartományt jelöli az SN, N, ST, vagy T kóddal:

1. A bővített mérsékelt (SN) tartomány: 10 ° C - 32 ° C;

2. A mérsékelt (N) tartomány: 16 ° C - 32 ° C;

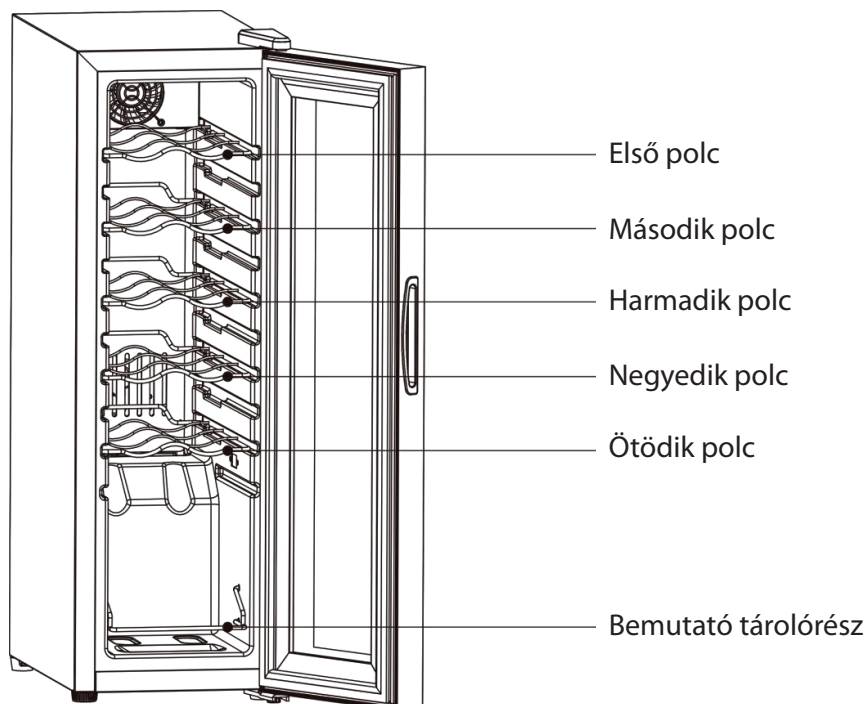
3. A szubtrópusi (ST) tartomány: 16 ° C - 38 ° C

4. A trópusi (ST) tartomány: 16 ° C - 43 ° C.

Tippek a használatához (PW 12 KF)

- A készülék kifejezetten borok hűtésére lett tervezve.
- A hűtő nem használható élelmiszerek hűtésére / fagyasztására.
- A borhűtő 12°C beltéri hőmérsékletre optimalizált.
- A polcok gyári elhelyezése energiatakarékosság szempontjából a lehető leghatékonyabb.
- A polcok alábbi elrendezése ajánlott az energiatakarékosság és a hatékony használat szempontjából.

A készülékben öt polc és egy bemutató tárolórész található:



- Ha a környezeti hőmérséklet 25°C és a hűtőben nincs bor, kb. 30 percig tart a hűtő belső hőmérsékletének növelése 5°C-ról 12°C-ra. Emellett, ha hűtő belső hőmérsékletét 12°C-ról 5°C-ra szeretnénk csökkenteni, hasonló feltételek mellett a művelet egy órát vesz igénybe. Minél kisebbre állítjuk a hőmérsékletet, annak elérése annál hosszabb ideig tarthat.
- A borhűtő ajánlott belső hőmérsékleti beállítása 12°C. Az energiafelhasználás 0,373kWh. Ha a hőmérsékletet magasabbra állítjuk, az energiafelhasználás kisebb lesz, ha pedig alacsonyabbra, az energiafelhasználás magasabb lesz.
- Miután a kompresszor 8 órán keresztül üzemel, leáll, és 45 percig leolvasztást végez.

Tippek a használatához (PW 20 KF)

- A készülék kifejezetten borok hűtésére lett tervezve.
- A hűtő nem használható élelmiszerek hűtésére / fagyasztására.
- A borhűtő 12°C beltéri hőmérsékletre optimalizált.
- A polcok gyári elhelyezése energiatakarékosság szempontjából a lehető leghatékonyabb.
- A polcok alábbi elrendezése ajánlott az energiatakarékosság és a hatékony használat szempontjából.

A készülékben négy polc és egy bemutató tárolórész található:

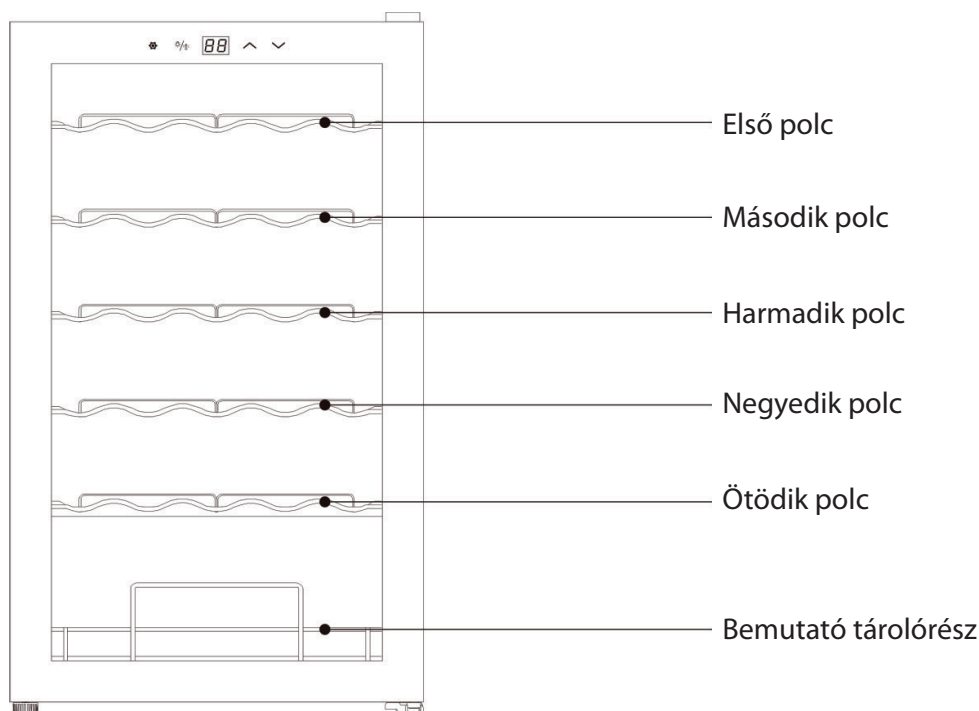


- Ha a környezeti hőmérséklet 25°C és a hűtőben nincs bor, kb. 30 percig tart a hűtő belső hőmérsékletének növelése 5°C-ról 12°C-ra. Emellett, ha hűtő belső hőmérsékletét 12°C-ról 5°C-ra szeretnénk csökkenteni, hasonló feltételek mellett a művelet egy órát vesz igénybe. Minél kisebbre állítjuk a hőmérsékletet, annak elérése annál hosszabb ideig tarthat.
- A borhűtő ajánlott belső hőmérsékleti beállítása 12°C. Az energiafelhasználás 0,389kWh. Ha a hőmérsékletet magasabbra állítjuk, az energiafelhasználás kisebb lesz, ha pedig alacsonyabbra, az energiafelhasználás magasabb lesz.
- Miután a kompresszor 8 órán keresztül üzemel, leáll, és 45 percig leolvasztást végez.

Tippek a használatához (PW 24 KF)

- A készülék kifejezetten borok hűtésére lett tervezve.
- A hűtő nem használható élelmiszerek hűtésére / fagyasztására.
- A borhűtő 12°C beltéri hőmérsékletre optimalizált.
- A polcok gyári elhelyezése energiatakarékosság szempontjából a lehető leghatékonyabb.
- A polcok alábbi elrendezése ajánlott az energiatakarékosság és a hatékony használat szempontjából.

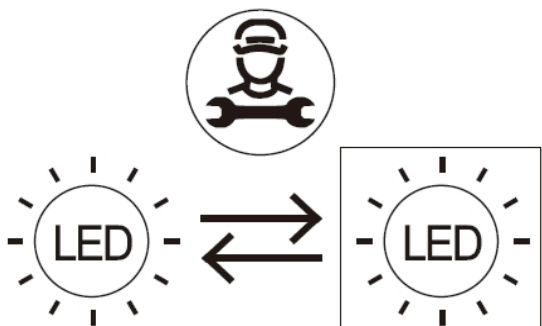
A készülékben öt polc és egy bemutató tárolórész található:



- Ha a környezeti hőmérséklet 25°C és a hűtőben nincs bor, kb. 30 percig tart a hűtő belső hőmérsékletének növelése 5°C-ról 12°C-ra. Emellett, ha hűtő belső hőmérsékletét 12°C-ról 5°C-ra szeretnénk csökkenteni, hasonló feltételek mellett a művelet egy órát vesz igénybe. Minél kisebbre állítjuk a hőmérsékletet, annak elérése annál hosszabb ideig tarthat.
- A borhűtő ajánlott belső hőmérsékleti beállítása 12°C. Az energiafelhasználás 0,389kWh. Ha a hőmérsékletet magasabbra állítjuk, az energiafelhasználás kisebb lesz, ha pedig alacsonyabbra, az energiafelhasználás magasabb lesz.
- Miután a kompresszor 8 órán keresztül üzemel, leáll, és 45 percig leolvasztást végez.

5. HIBAELHÁRÍTÁS

Több, esetleges probléma egyszerűen megoldásra kerülhet az alábbi felsorolásban említett megoldási lehetőségek kipróbálásával. Amennyiben nem talál megoldást, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazó, illetve a viszonteladó ügyfélszolgálatával. A megfelelő információ megszerzése érdekében keresse meg a készülék modellkódját, illetve gyártási sorszámát.

Probléma	Feltételezhető ok
A készülék nem működik	A készülék nincs csatlakoztatva hálózathoz. Az áramkörhöz tartozó kismegszakító kioldott.
A készülék folyamatosan ki- és bekapcsol	A szobahőmérséklet a megszokottnál magasabb. Túl sok hűtésre váró palackot helyezett be egyszerre, vagy az ajtót sűrűn nyitja. Az ajtó nem záródik be teljesen. A hőmérséklet beállítás nem megfelelő. Az ajtó tömítése nem zár megfelelően. A készülék mellett, illetve mögött nincs elég hely.
A készülék vibrál, illetve zajos	A készülék nincs vízszintben, vagy billeg.
A készülék furcsa zajokat produkál.	A folyadékáramlásra emlékeztető hangok a hűtőközeg áramlásából származnak: ahogy a hűtési ciklus a végére ér, a hűtőközeg megváltozott áramlása okoz furcsa hangokat. Emellett a készülék belső falainak hőtágulása is eredményezhet pattogó hangokat. Esetleg a készülék nincs vízszintben.
Az ajtó nem záródik megfelelően.	A készülék nincs vízszintben. Az ajtó tömítés szennyezett, vagy elhajlott. A polcok nem megfelelő pozícióban vannak.
	Ez a készülék LED fényforrást tartalmaz, melyet szakemberrel kell cseréltetnie.

6. HULLADÉKKEZELÉS

A készüléket leselejtezésekor tilos háztartási hulladékként kezelni.

Csomagolóanyagok

Az újrahasznosítás szimbólumaival jelölt csomagolóanyagokat a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A készülék leselejtezésekor, hulladékként történő eltávolításakor szükséges teendők

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból.
2. Vágja le a tápkábelt a készülékről.

FIGYELEM!

A készülék hűtőközeget és a hőszigeteléshez gáz halmazállapotú anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat szakszerűen kell ártalmatlanítani, mert a környezetbe kijutva akár szemkárosodást, illetve tüzet is okozhatnak. Gondoskodjon a hűtőkör és annak alkatrészeinek sértetlenségéről!

Tárolási instrukciók

Az italok megfelelő tárolása érdekében kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A készülék ajtaját ne hagyja nyitva túl hossza ideig, mert ez a belső hőmérséklet jelentős megemelkedéséhez vezethet.
- Rendszeresen tisztítsa az italokkal érintkező felületeket, illetve a vízelvezető nyílást.

9	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehérbor, pezsgő, stb.
---	-----	----------	----------------------------------

Megjegyzés: kérjük, ügyeljen a készülékkel elérhető tárolási hőmérsékletre, illetve ehhez kapcsolódóan a készülékben tárolt élelmiszer megfelelő tárolási hőmérsékletére.

- Amennyiben hosszabb ideig nem tervezni használni a készüléket, áramtalanítsa, jégtelenítse, tisztítsa meg annak belsejét, illetve szárítsa ki, majd hagyja nyitva annak ajtaját, megelőzve a penészképződést a készülék belső részein.

7. TERMÉKINFORMÁCIÓK

Műszaki információk

PHILCO 

A Bizottság (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelete alapján

A gyártó neve, illetve márkanev: PHILCO

A gyártó címe: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Modell / azonosító: PW 12 KF

A hűtőkészülék típusa: Borhűtő

Alacsony zajkibocsátású hűtőkészülék:	Nem	Kivétel:	Szabadonálló
Borhűtő:	Igen	Más típusú hűtőkészülék:	Nem

Általános termékinformációk:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek (miliméter)	Magasság	795	Teljes űrtartalom (dm ³ vagy l)
	Szélesség	252	
	Mélység	450	
Energiahatékonysági mutató (EEI)	176	Energiahatékonysági osztály*	G
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) 1 pW-ra)	45	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály	D
Éves energiafogyasztás (kWh/a)	136	Klímaosztály	N
Legkisebb környezeti hőmérséklet (°C), ahol a készülék üzemeltethető	16	Legmagasabb környezeti hőmérséklet (°C), ahol a készülék üzemeltethető	32
Téli üzemmód	Nincs		

Rekesz paramétere:

Rekesz típusa	Rekesz paramétere				
	Rekesz űrtartalma (dm ³ / l)	Ajánlott hőmérséklet az optimális Ezek a beállítások nem lehetnek ellentétesek a IV. melléklet 3. táblázatában meghatározott tárolási feltételekkel	Fagyasztó kapacitás (kg/24 óra)	Jégtelenítés (automatikus=A, manuális jégtelenítés=M)	
Kamra	Nem	-	-	-	
Bortároló	Igen	32	12	A	
Pince	Nem	-	-	-	

Frissentartó	Nem	-	-	-	-
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos és jégkészítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmérsékletű rekesz	-	-	-	-	-
Világítás paramétere:					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap					
További információk:					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: www.philco.cz					

*A (legjobb hatékonyság) - G (legalacsonyabb hatékonyság)

Műszaki információk

PHILCO 

A Bizottság (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelete alapján

A gyártó neve, illetve márkaneve: PHILCO

A gyártó címe: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Modell / azonosító: PW 20 KF

A hűtőkészülék típusa: Borhűtő

Alacsony zajkibocsátású hűtőkészülék:	Nem	Kivétel:	Szabadonálló
Borhűtő:	Igen	Más típusú hűtőkészülék:	Nem

Általános termékinformációk:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek (miliméter)	Magasság	Teljes űrtartalom (dm ³ vagy l)	53
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági mutató (EEL)	180	Energiahatékonysági osztály*	G
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) 1 pW-ra)	42	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály	D
Éves energiafogyasztás (kWh/a)	142	Klímaosztály	N
Legkisebb környezeti hőmérséklet (°C), ahol a készülék üzemeltethető	16	Legmagasabb környezeti hőmérséklet (°C), ahol a készülék üzemeltethető	32
Téli üzemmód	Nincs		

Rekesz paramétere:

Rekesz típusa	Rekesz paramétere			
	Rekesz űrtartalma (dm ³ / l)	Ajánlott hőmérséklet az optimális Ezek a beállítások nem lehetnek ellentétesek a IV. melléklet 3. táblázatában meghatározott tárolási feltételekkel	Fagyasztó kapacitás (kg/24 óra)	Jégtelenítés (automatikus=A, manuális jégtelenítés=M)
Kamra	Nem	-	-	-
Bortároló	Igen	53	12	A
Pince	Nem	-	-	-

Frissentartó	Nem	-	-	-	-
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos és jégkészítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmérsékletű rekesz	-	-	-	-	-
Világítás paramétereit:					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap					
További információk:					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: www.philco.cz					

*A (legjobb hatékonyság) - G (legalacsonyabb hatékonyság)

Műszaki információk

PHILCO 

CA Bizottság (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelete alapján

A gyártó neve, illetve márkaneve: PHILCO

A gyártó címe: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Modell / azonosító: PW 24 KF

A hűtőkészülék típusa: Borhűtő

Alacsony zajkibocsátású hűtőkészülék:	Nem	Kivétel:	Szabadonálló
Borhűtő:	Igen	Más típusú hűtőkészülék:	Nem

Általános termékinformációk:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek (miliméter)	Magasság	Teljes űrtartalom (dm ³ vagy l)	63
	Szélesség		
	Mélység		
Energiahatékonysági mutató (EEL)	179	Energiahatékonysági osztály*	G
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) 1 pW-ra)	45	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály	D
Éves energiafogyasztás (kWh/a)	142	Klímaosztály	N
Legkisebb környezeti hőmérséklet (°C), ahol a készülék üzemeltethető	16	Legmagasabb környezeti hőmérséklet (°C), ahol a készülék üzemeltethető	32
Téli üzemmód	Nincs		

Rekesz paramétere:

Rekesz típusa	Rekesz paramétere			
	Rekesz űrtartalma (dm ³ / l)	Ajánlott hőmérséklet az optimális tároláshoz (°C) Ezek a beállítások nem lehetnek ellentétesek a IV. melléklet 3. táblázatában meghatározott tárolási feltételekkel	Fagyasztó kapacitás (kg/24 óra)	Jégtelenítés (automatikus=A, manuális jégtelenítés=M)
Kamra	Nem	-	-	-
Bortároló	Igen	63	12	A
Pince	Nem	-	-	-

Frissentartó	Nem	-	-	-	-
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos és jégkészítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmérsékletű rekesz	-	-	-	-	-
Világítás paramétere:					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap					
További információk:					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: www.philco.cz					

*A (legjobb hatékonyság) - G (legalacsonyabb hatékonyság)

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A készülék műszaki információi a belsejében található típustáblán és az energiacímkén található.
A mellékelt energiacímkén található QR-kód egy linket tartalmaz a készülék EU Eprel adatbázisában történő regisztrálásához. Kérjük, hogy az energiacímkét, a használati útmutatót, és a készülékhez kapott többi dokumentumot is őrizze meg a későbbiekben.

TESZTELÉSI ADATOK

A leszállított készülék mindenben megfelel az EcoDesign és az EN62552-1:2020, EN62552-2:2020, EN62552-3:2020, EN60704-1:2010+A11:2012, EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019 szabványoknak. A készülék megfelelő működéséhez, a megfelelő levegőkeringés biztosításához szükséges legkisebb távolság a faltól és más berendezésektől a használati útmutatóban megtalálható. További kérdés esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

VEVŐSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon!

A modell neve és sorozatszámát megtalálhatja a típustáblán (a típustábla helye bejelentés nélkül változhat). Az egyes speciális, eredeti alkatrészek legalább 7-10 évig elérhetőek - az alkatrész típusától és a modell utolsó piacra kerülési dátumától függően.

Mielőtt a hivatalos szakszervizt felkeresné, kérjük, jegyezze fel a készülék típusszámát (modellszámát), sorozatszámát, illetve a hiba pontos leírását.

A készülékhez kapcsolódó dokumentumok letöltéséhez keresse fel a <https://www.philco.hu>.

Hiba esetén, illetve további szervizeléssel kapcsolatos információkhoz kérjük, keresse a forgalmazó weboldalát: www.philco.hu/tamogatas-szerviz

A használati útmutató tartalma bejelentés nélkül változhat!

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagot megfelelő hulladéklerakóban, az előírásoknak megfelelően helyezze el.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



A terméken, annak tartozékán vagy csomagolásán található szimbólum azt jelöli, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, ezt a terméket az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításához a megfelelő gyűjtőhelyre vigye el. Alternatív megoldásként az Európai Unió néhány államában vagy egyes más európai államokban visszaviheti a termékeket a helyi kiskereskedőhöz, amikor azzal egyenértékű új terméket vásárol. Azáltal, hogy gondoskodik a termék helyes ártalmatlanításáról, hozzájárul az értékes természeti erőforrások megóvásához, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyeket a hulladékok nem megfelelő kezelése eredményez. További részletekért érdeklődjön a helyi hatóságoknál, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő központban. Az Ön országában érvényes szabályozás szerint pénzbírságot szabhatnak ki, ha az ilyen típusú hulladékot nem a megfelelő módon ártalmatlanítja.

Az Európai Unióban működő üzleti vállalkozások számára

Ha szükség van adott elektromos vagy elektronikus eszköz hulladékkezelésére, szerezze be a vonatkozó információkat a forgalmazótól vagy a beszállítótól.

Ártalmatlanítás az Európai Unió kívüli országokban

Ha szükség van a termék hulladékkezelésére, szerezze be a vonatkozó információkat a helyes ártalmatlanítási módszerről az önkormányzattól vagy a forgalmazótól.



Ez a termék megfelel a vonatkozó összes főbb EU-s szabályozási követelménynek.

A szöveg, a kivitelezés és a műszaki specifikációk előzetes bejelentés nélkül módosulhatnak - a változtatás joga fenntartva.

A használati útmutató eredetileg cseh nyelven jelent meg.



FIGYELEM! HASZNÁLAT, SZERVIZELÉS ÉS A KÉSZÜLÉK SELEJTEZÉSE KÖZBEN VEGYE FIGYELEMBE A KÉSZÜLÉK HÁTOLDALÁN, ILLETVE A KOMPRESSZORON TALÁLHATÓ, SÁRGA, VAGY NARANCSSÁRGA SZIMBÓLUMOKAT, FELELEVENÍTVE JELENTÉSÜKET.



EZ A SZIMBÓLUM TŰZVESZÉLYRE FIGYELMEZTET. A HŰTŐKÖZEG RENDSZERE ÉS A KOMPRESSZOR GYŰLÉKONY ANYAGOKAT TARTALMAZ. KÉRJÜK, TARTSA TÁVOL A NYÍLT LÁNGOT A HŰTŐ KÖZELÉBŐL.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO[®] 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.